

Health Risk Assessment for Irving

By Raissa Marks, NBEN Office & Computer Assistant

Cantox Environmental, an Ontario company, has been chosen to conduct a Public Health Risk Assessment of the Irving Oil Refinery Upgrade. This study, funded by the Department of Health and Community Services, is one of the conditions of approval to be met by Irving Oil Ltd. before an operating permit will be issued by the Department of Environment for the upgrade of the refinery. Gerry Hill, former Director of Communications for the New Brunswick Department of the Environment, will assist the technical team doing this survey. The assessment will have two main components: a risk assessment, which will determine whether the amounts of emissions from the upgraded Irving Oil Refinery could potentially cause health problems in people living in the surrounding communities now or in the future, and a health assessment, which uses hospital and medicinal records, along with interview techniques to assess the actual health status of people in the community. Cantox is the company hired to do the health assessment of the Sydney Tar Ponds and which found that the residents in that area were at no risk from the high levels of toxic contamination around them.

Analyse des risques pour la santé chez Irving

par Raissa Marks, Aide de bureau au RENB

Cantox Environmental, une entreprise de l'Ontario, a été choisi pour effectuer une analyse du risque pour la santé publique de la modernisation de la raffinerie Irving Oil. Cette étude, financée par le ministère de la Santé et des Services communautaires, est l'une des conditions d'approbation à laquelle Irving Oil Ltd. doit se soumettre avant d'obtenir un permis d'opération du ministère de l'Environnement pour effectuer la modernisation de sa raffinerie. Gerry Hill, ancien Directeur des communications au ministère de l'Environnement, va aider l'équipe technique à effectuer ce travail. L'évaluation a deux composantes : une analyse du risque va déterminer si les montants d'émissions d'une raffinerie Irving Oil modernisée pourraient causer des problèmes de santé, à court terme et à long terme, aux gens des communautés environnantes - une analyse du risque pour la santé tient compte des dossiers d'hospitalisation et des fiches médicales - ainsi que des techniques d'interview pour évaluer l'état de santé actuel des gens de la communauté. Cantox est la compagnie embauchée pour faire l'évaluation de santé relative aux mares de goudron de Sydney ; elle a conclu que les résidants de

la région n'étaient pas en danger malgré les niveaux élevés de contaminants toxiques autour d'eux.